## ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕКСТОВ СМИ

## ГРОДНЕНЩИНЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

И. И. Бубнович

(Гродненский государственный университет им.Я. Купалы)

Использование публицистических текстов на занятиях по русскому языку как иностранному является необходимым условием формирования социальной, социокультурной, лингвистической, речевой и, в целом, коммуникативной компетенции студентов. Тексты публицистического стиля пополняют лингвострановедческие знания, способствуют созданию мотивации к дальнейшему овладению русской культурой, развивают привычку интересоваться событиями, происходящими в нашей стране и т.д. Поэтому мы считаем, что нужно включать в практику преподавания РКИ тексты региональных СМИ, отражающие события, факты, сообщения и другую жизненно важную информацию, помогающую иностранным студентам свободно почувствовать себя в социокультурном пространстве Беларуси и, в частности, в Гродно.

На занятиях по РКИ мы работаем с материалами газет «Вечерний Гродно», «Перспектива» (2012-2015) и др. не только как с источником информации о современной жизни региона, но и как с контекстами, в которых отражается социально значимая лексика, необходимая иностранным студентам для осуществления межкультурной коммуникации в различных сферах в условиях Республики Беларусь.

В данной статье представляем опыт использования материалов региональных СМИ на занятиях по РКИ при работе над лексико-семантическими группами слов, связанными с темой «Права и обязанности граждан Беларуси» [2], и возможности применения при этом результатов научно-исследовательской работы по теме «Социально значимая лексика терминологического и профессионального характера в русском и белорусском языках».

Важность публицистических текстов на занятиях по РКИ обусловлена также возможностями, которые они предоставляют для выявления и изучения социально значимой лексики, особенностей её функционирования в речи, для установления соотношения языкового значения и словоупотребления в различных контекстах, для исследования семантических сдвигов, которые неизбежно возникают при употреблении лексических единиц носителями языка, относящимися к различным социальным, возрастным и гендерным группам, и т.д. Для иностранных студентов важно овладеть социально значимой лексикой терминологического и профессионального характера, научиться отличать языковое и узуальное значение лексических единиц, осмыслить сочетательную ценность слов, чтобы интегрироваться в русскоязычное сообщество.

В рамках изучения темы «Права и обязанности граждан Беларуси» [2] предусмотрена работа по презентации, семантизации, автоматизации навыков употребления лексических единиц *заработная плата, зарплата, заработок; условия, обстановка, обстоятельства, положение; долг, обязанность, обязательство,* социальная значимость которых подтверждается результатами исследования текстов СМИ.

На всех этапах работы по усвоению слов возможно обращение к материалам региональной прессы. На этапе семантизации предлагаем использовать примеры для: а) указания на контекст или ситуацию, в которых используется слово; б) как опору на связи данного слова в лексической системе русского языка (поиска синонимов, например, *заработная плата, зарплата, заработок, получка*); в) для подбора родственных слов и т.д. Повторение форм слова в различных контекстах способствует его запоминанию, закреплению грамматических характеристик, развитию прочных рецептивных лексических навыков. Формы работы над социально значимой лексикой на занятиях по РКИ, виды заданий и их направленность могут быть различными.

При работе над новой лексикой, особенно при дифференциации значений полисемантов, омонимов, синонимов, считаем необходимым обратиться к лексикографическим источникам, которые фиксируют языковое значение слов, показывают, например, что синонимы имеют определенные отличия в семантике, стилистической окраске: *жалованье* это только ‘денежное вознаграждение за службу, работу’ [3, с. 101], *зарплата* [3, с. 202] и *получка* [3, с. 512] относятся к разговорному стилю. Социальная значимость лексем также неодинакова, потому что в публицистических текстах слово *жалованье* не нашло отражения, *получка* встретилось только 2 раза, а лексические единицы *зарплата*, *заработная* *плата* и *заработок* употребляютсябез стилистических ограничений с приблизительно равной частотностью.

Для закрепления лексических знаний и для автоматизации лексических навыков по употреблению данных слов предлагаем следующее задание:

Проанализируйте примеры и ответьте, отличается ли языковое значение лексических единиц *заработная плата, зарплата, заработок, получка* и их употребление в публицистических текстах.

Отметим, что возможны два варианта работы с материалом: 1) преподаватель подбирает примеры, на основании которых студенты делают выводы: *Главной составляющей повышения уровня жизни населения является рост* ***заработной******платы*** [«Астравецкая праўда» (дальше – АП)]; *К слову сказать,* ***зарплата*** *у энергетиков в три раза выше* [«Перспектива» (дальше – П)]; *Много водителей ушло в поисках более высоких* ***заработков*** [«Іўеўскі край»]; *Каждая* ***получка****, именины, крестины становились поводом для коллективного застолья* [АП] и др.; 2) студенты самостоятельно проводят поиск примеров при подготовке ответов на предложенные вопросы.

Публицистические тексты помогают учащимся осмыслить разницу в значении и употреблении синонимов, представленных в различных контекстах. Например, анализ материалов региональной прессы показывает, что слово *обстоятельства* употребляется только во множественном числе(*Отсрочка от призыва на срочную военную службу, службу в резерве может предоставляться по семейным* ***обстоятельствам***[«Свіслацкая газета» (дальше – СГ)]), *обстановка* в публицистических текстах используется только в значении, синонимичном словам *положение, обстоятельства, условия («Из-за погодных условий* ***обстановка*** *на дорогах резко ухудшилась», – отметили в ГАИ* [П]); более разнообразны контексты, отражающие употребление слова *положение* во всех присущих ему значениях [3, с. 509-510] (***Положение*** *команд по итогам 4-х туров* [АП] и др.), и представленное большим количеством примеров по сравнению с другими названными единицами.

Чтобы предотвратить ошибки, которые возникают при усвоении омонимов и многозначных слов, в процессе работы с лексемами *долг, обязательство, обязанность* необходимо отметить, что слово *долг* вступает в омонимические отношения [3, с. 158], *обязательство* имеет два значения [3, с.158]. А для развития навыков разграничения омонимов предлагаем задания типа:

Определите, в каком из предложений слово *долг* является синонимом слова *обязанность*. *Денег хватит и на выплату внешнего* ***долга****, и на повышение зарплат.* [АП]; *И дело* ***долга*** *оперов – помочь в разрешении людских проблем.* [СГ]; *Если родная семья не справляется с* ***обязанностями*** *по его воспитанию?* [«Бераставіцкая газета»].

Стандартность публицистических текстов позволяет использовать и задания, направленные на формирование продуктивных лексических навыков: 1) подбор лексических единиц, которые могут сочетаться с данными словами, и составление предложений с ними; 2) завершение предложений с использованием слов из самостоятельно отобранных примеров, любых слов, возможных в данном контексте, и т.д.

В речевых упражнениях (подготовка сообщений, написание письменных работ на заданную тему и т.д.) в качестве ключевых слов предлагается социально значимая лексика (*обязанности, долг* и др.).

В заключение также отметим, что обращение к текстам СМИ Гродненщины способствует совершенствованию механизма вероятностного прогнозирования, языковой догадки, увеличению объема социально значимой лексики терминологического и профессионального характера в составе активного, пассивного, потенциального словаря иностранных студентов и т.д. Поэтому «без материалов, извлеченных из публицистики, сейчас становится невозможным изучение языка в целом, осознание его норм и стилистических разветвлений» [1, с. 96], невозможна полноценная межкультурная коммуникация.

Данная статья подготовлена в рамках проекта, реализуемого при поддержке Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований (договор № Г15Р-029 от 4 мая 2015 г.).

1. Громыко, М.Н. Лингвокультуремы в русскоязычных публицистических текстах как объект формирования языковой компетенции у иностранных студентов / М.Н. Громыко // Вестник МГЛУ. – 2011. – № 1. – С.91.–97.
2. Лобанова, Н. А. Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Систематизирующий курс (третий год обучения) // Н. А. Лобанова, И. П. Слесарева; под ред. доктора филологических наук Гака В. Г. – М.; Русский язык, 1980. – 375 с.
3. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / под ред. Н.Ю. Шведовой. **–** 12-е изд. стереотип. – М.: Русск. яз., 1978. – 846 с.